

由本年起，社研將會定期出刊電子刊物《社言》，以加強與會員及社福同工的溝通。第一期除了報告我們的工作動向外，亦藉這個平台發佈社研與香港大學社會工作及社會行政學系合作的《留港社工的學習、工作和生活研究》報告結果。

研究

留港社工的學習、工作和生活研究

社會服務發展研究中心

香港大學社會工作及社會行政學系研究團隊: 徐永德、何宇飛、付媛媛、吳蘇美、王路琛

2017年3月

研究背景

隨著國家改革開放和經濟快速發展，國內學生到海外留學已經成為一種風尚。根據香港集思會(2013)「港漂」的研究發現，到香港留學對內地學生有很大的吸引力。根據國內一些新聞網站報道，每年內地學生的人數佔八間大學學生總體的10%到15%，在非本地生的群體中內地學生的比例也是最多的。2008年港府開放留港政策後，內地學生畢業後留港人數也是按年遞增：接近一半的畢業生選擇了留港（日照網2017-02-03）。現時本港有四間大學的社工碩士課程招收國內學生，每年約共有百多名畢業生。部份畢業生留港工作，而這部份畢業生中，絕大部份都從事社工工作。他們更已成立「內地留港社會工作者發展協會」，成員已有二百多人。

現時有關內地學生在香港讀書和畢業之後留港工作情況的香港研究數量有限，亦未有任何研究是涉及留港社工這個組群，因此相關的文獻及研究資料十分缺乏。本研究嘗試針對社工同學在這幾年間的生活和學習作出初步研究，主要研究目的在於通過瞭解他們修讀和從事社工的相關問題，從而幫助本地學院、社會服務機構等作出相應調整，好讓這個群體能在本港學習、工作、以至生活都更暢順和成功，為香港和國內未來社工發展作出貢獻。「社會服務發展研究中心」素來努力推動社會服務的發展，尤其一直致力於兩地社會工作的交流與合作。在這背景下，主要研究員草擬了一份研究計劃書向該中心提交申請研究經費資助，並得到慷慨支援，研究團隊在2016年二至十二月進行有關研究工作。研究團隊謹此致謝。

研究方法

本研究採用「定性」(qualitative)方法，以非結構性而深入面談 (semi-structured in-depth interviews) 的方法瞭解部份留港社工畢業生的生活、學習和工作等方面的經歷和感受。研究是採用非概率抽樣方法，透過研究人員個人的網絡和不同院校的朋輩網絡，邀請相熟的留港社工碩士畢業生接受訪問，亦有由一名受訪者再介紹另一名受訪者接受訪問，訪談時間由個半至二小時。在2016年二至十二月期間共訪問了21位來自三間不同大學的社工碩士畢業生。之後將訪談錄音轉為文字予以編碼及分析，然後撰寫報告。此外，本研究亦部分採用了王路琛研究員在其碩士論文中所得的15個訪談結果。因此本研究共涉及36個個案。

研究結果

研究對象背景資料

在 21 名被訪者中全部都是女性；或許是由於社工這個專業都是傾向較多女性攻讀和從事的工作。他們大都是畢業於香港中文大學(10 位)或香港大學(10 位)，另外 1 位是畢業於城市大學。被訪者的年齡約二十多至三十多歲，他們畢業於 2007 至 2016 年間。研究期間有 2 位是沒有工作、4 位從事非社工工作、其餘 15 位都是從事社工行業。他們當中有 8 位修讀碩士課程之前是社工本科畢業，11 人本科不是社工。

選擇修讀社工碩士和選擇香港的原因

他們來港修讀社工專業的原因十分多樣化，對於部分在本科已修讀社工專業的同學來說，他們希望獲得進一步深化專業水準的機會而選擇在香港修讀社工專業。部分本科不是社工專業的被訪者，因為參與義務工作瞭解到社會服務，因此選讀社工專業。此外，亦有一些同學原本打算到海外求學，但考慮到香港是一個華人社會，應該較為適應，亦可以將在港從事社工的經驗帶回國內實踐。其中一個較為特別的原因是由於部分同學在讀本科的時候，有機會來港參與交流活動，接觸到部分社工或者社福機構，因而產生對社工的興趣。另一方面，是他們在國內的老師部分亦是從香港畢業回國，並介紹有關香港讀書和工作的情況，因此令部分同學對來港讀書和從事社工產生了興趣。

在港學習與生活經歷

研究人員想瞭解被訪者如何看待香港的教學模式，以及學生能否將課堂所學應用到實質工作上。學習方面，研究發現香港在教學上，更加注重引導學生辯證思考，相應地，學生的參與性和自主性也較國內更高。以下引述部份訪談內容(下同)

- 大陸的教育雖然說鼓勵自主性學習，但沒有體現在對成果的檢驗上，而香港會在整個的學習過程中及成果上貫徹落實下去。
- 大陸是“授人以魚”。香港就是“授人以魚，不如授人以漁”。覺得香港這邊更多的是一種啟發式教學。

社工實習方面，被訪者認為香港能夠提供一些較為專業的實踐機會。部分同學表示在機構實習期間未必能夠得到足夠的支援，或許由於部分機構或同事見到國內同學廣東話交流溝通難免有些許阻礙，因而少了一些溝通。另一方面，一些被訪的學生承認自己亦未必十分主動接觸中心同工。語言也成為實習過程中工作成功感的一項影響因素，因此國內同學若能及早掌握廣東話，便能讓他們得到更多選擇本地實習機構的機會，也會更容易與本地同工建立良好關係，從而促進他們對社工專業身份的認同。日常生活方面，不少被訪者都表示，香港的生活節奏急速而且消費相當高，尤其是租金；最明顯的問題是居住環境狹窄，相對於國內的情況更是強差人意。另一方面，不少非廣東省的國內同學，在港初期難免出現不少溝通的問題。

文化或價值矛盾或衝擊

首先，在社工價值方面，部分在國內已取得本科社工學位的同學表示，社工課程所涉及的觀念和價值，兩地沒有很大的差異。反而在日常生活中，透過與香港人的接觸，和對社會整體氣氛的瞭解，頗多被

訪者認為國內與香港在某些文化價值方面有一定的差異。例如，部分被訪者認為國內較為重視集體主義；如對國家的認同，相對於香港的那種重視個人權利，兩者似乎有一定的差異。由於被訪對象剛好遇上 2014 年「佔中運動」及後來激發的社會矛盾，尤其是中港矛盾，因此，在他們實習期間又或在日常生活中，不時遇到一些港人不友善的態度，甚至在與同事相處之間出現一些意見分歧。

- 香港是一個更有秩序、更公平的地方，相對來說靠的是個人能力。
- 我覺得香港更加注重個人化需要，比較追求自由民主。內地整體和集體主義觀念，大局觀念比較強。
- 就是在中港矛盾比較嚴重的時候，你在辦公室會聽到很多同事，直言不諱的討論這些，而且用詞十分難聽，這時你也要學會生存。
- 我是公司唯一的內地人，他們有時候在給你一些任務時，會有點不放心你，你需要更加努力來證明你自己，才可得到公平的待遇。

選擇繼續留港還是回國

不少被訪者對返回國內從事社工有一定矛盾的心態。一方面他們知道國家會大力推動社會福利及社會工作培訓，另一方面現時國內社工仍是發展初階，因此社會上的認受性仍未算很高，薪酬普遍偏低。因此打算留港三數年然後才返回國內從事社工，甚至可能由於在港的經驗累積而可以得到機構督導的崗位。但無論如何，國內社工的薪酬都比香港相差甚遠，所以留港的傾向亦較高。部分同學亦表示，來港讀碩士所涉及的開支也是相當多，若返回國內從事社工，感覺是項教育投資不划算。

對社工碩士課程建議

他們認為學校應該提供更多支援與國內同學，讓他們更早、更容易適應本地生活和學習的節奏。在課程收生人數和上課規模方面，頗多同學認為人數太多。在是否需要刻意促進國內同學與本地同學之間互動，還是順其自然，這問題上有不同的意見。亦有同學反映受到老師或導師的壓力，期望所有社工畢業生都必須從事社工，否則會帶來道德上的壓力。他們還表示部分實習導師未必十分瞭解國內情況，需要改善。

會否推薦其他國內同學來港讀社工和給未來來港讀社工同學的建議

相當多的被訪者都表示會推薦國內的同學來港讀社工課程，因為香港的社工專業發展較為成熟，社會服務的基礎建設也較為健全和多樣化，能夠提供較廣泛和深入的學習機會。而且社工課程對個人成長亦有一定幫助。他們建議來港讀社工的國內同學，應事先瞭解香港的文化和環境；價值觀念上需要調整自己，以更開放的心態去應對多元化。另外，在遇到情緒上的困惑時要學識主動地去尋求資源。最好能夠事先學習廣東話並參與義工工作，以瞭解社會工作並盡快適應在港生活。應主動關注社會時事，可與實習機構的同工或將來的本地同事/朋友多一些討論的話題。

- 來讀社工的話...還是覺得很值得的。尤其是個人成長方面，收穫是非常大的。...讀社工的過程，也是不斷認識自己的一個過程。
- 留港社工需要改善的地方.....第一個肯定是語言方面，第二個可能就是對香港一些資源的一些瞭解，就是對他們來說是 common sense 的東西，然後專業知識方面也是需要提升的。

研究結果總結

本研究的局限是未能做到隨機抽樣，而且樣本數目少，缺乏代表性，因此有關結果未能夠普遍地應用至所有留港社工學生。雖然如此，本研究的結果還是能為此群體提供一定程度的參考意見，為相關機構/人員帶來實際的參考作用。整體來說，大部分受訪者都對在港攻讀社工碩士持正面態度，亦有相當多畢業同學有意留港從事社工。語言確是一個需要攻堅的困難，同時亦需要他們緊密地與本地時事接軌，亦需主動與本地同學/同工，甚至社會上其他人多接觸，以增加瞭解，減少誤會。

研究團隊基於這個小規模的研究結果提出以下初步的一些建議，提供社工課程的院校或有需要在課程設計、授課過程、甚至師資培訓方面有所調適，尤其是在安排實習、與機構聯絡溝通、瞭解國內同學的特色和需要方面作出相應的配合。正如 Wang (2016) 研究的一項重要發現就是：若同學能夠在實習期間有工作滿足感，他們便會更容易產生對社工專業的身份認同。在學院方面可以投放更多資源，為國內同學提供更恰當的支援輔導；例如可考慮為畢業同學提供跟進服務，在他們畢業首年仍然維持與他們聯繫，甚至安排一些師兄師姐成為他們的「師友」，協助他們適應在港工作的情況。在機構方面，鑑於社工學生面對實習時的挑戰，尤其必須理解到國內同學在語言、生活習慣、文化等各方面都未必適應香港的情況，若條件許可，可盡量安排實習機構較為有經驗的同工為實習同學作為小導師，協助他們在實習期間適應和解決困難。至於國內同學，他們需要事先作好準備，並持有開放的態度，主動積極地面對有關挑戰，並尋求他人協助。他們亦需要盡快學會廣東話，以更容易與本地同學、實習機構的同工、服務使用者能夠順暢地溝通。

是次研究由於各種局限，只可以作為一個初步分析。如果未來條件成熟，可以在定性研究的基礎上擴大樣本量，開展問卷調查和定量研究。讓未來此群體的研究可以持續和更深入，也期待各有關院校、機構、個人以至政府有關部門，一同開展探討，共同推動社會對留港社工相關議題的認識，並作出相應的措施甚至政策。

參考文獻

1. 黎黃靄玲、陸偉棋、唐希文和趙僖 (2013)。《「港漂」看香港—內地來港留學及工作人士的心態及處境研究》。香港：香港集思會。
2. “內地生留學香港，你所關心的問題，可能都在這裡” (日照網 2017-02-03)
3. Wang Lu Chen, Caleb (2016) An exploratory study on the effect of placement affecting the development of professional identity of MSW students in HKU. Unpublished master's thesis. Hong Kong: The University of Hong Kong.

如有興趣閱讀研究報告完整版，可以[按此](#)下載。

工作報告

2017 年周年會員大會

2017 年 12 月 13 日社研舉行周年會員大會，並順利選出 2018 年理事會。邱浩波主席報告 2017 年會務發展，在 2017 年，社研在內地督導培訓、研究、青年議會、交流考察及出版方面也取得不同的成績。在過去 10 年社研為內地提供社工專業督導/顧問服務成績已見成效，隨著東莞計劃及其他廣東省計劃相繼結束，社研也需要調整工作策略和方向，繼續邁步向前，持續發展。今年是社研成立二十周年，我們會舉行不同的慶祝活動。



社研周年會員大會

同時，社研青年議會周年大會亦於同日舉行，並選出來屆的委員。青年議會主席卓冰峰先生感謝本屆委員的付出，並盼望在新一屆青年議會工作中，各委員秉承「燃亮兩地社工情」的使命，繼續做好培訓、研究、交流及網絡的工作，推動兩地社會工作發展。

<解讀中共十九大報告> 座談會

<解讀中共十九大報告> 座談會於 2017 年 12 月 13 日下午舉行，社研很榮幸邀請到中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室社會工作部楊茂部長為本港業界剖析十九大報告對香港的深層意義，及為香港所帶來的機遇。當日有不少機構代表出席。

楊茂部長扼要清楚地介紹十九大的主要精神，其中可歸納為 7 個新——新成就、新時代、新矛盾、新思想、新任務、新部署、新擔當。香港作為國家的一部份，在金融、旅遊、專業服務上等等都享有特別的待遇。香港可以“一帶一路”和粵港澳大灣區金融合作建設為重點、堅持“引進來和走出去並重、遵循共商共建共用原則”，推動形成全面開放新格局，實現自身更好的發展。

如有興趣了解更多，可以[按此](#)下載當日 PPT。



楊部長以廣東話深入淺出指出十九大的精髓

2018 年工作動向

社研 20 周年慶祝活動

2018 年是社研成立 20 周年誌慶，我們會舉行一系列的活動慶祝這值得紀念的日子，也邀請各界同業一同參與，分享這種喜悅。

慶祝活動	時間
復康手冊發佈會	3-4 月
中國現況與前瞻課程 2018	5 月
會員交流聚餐	6 月
研討會	12 月
酒會	12 月
交流考察活動	待定

社會服務發展研究中心

地址:香港九龍油麻地彌敦道 574-576 號和富商業大廈 6 樓 602 室

電話: 852-2817 6033

電郵: issd@socialservice.org.hk